

**Pioneer****TS-W304R****CAR-USE COMPONENT SUBWOOFER  
SUBWOOFER PARA AUTOMÓVIL****HP D'EXTREME-GRAVE AUTOMOBILE    SUBWOOFER PER AUTOMOBILE  
КОМПОНЕНТНЫЙ САБУФЕР ДЛЯ АВТОМОБИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

**Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.**  
**Vor dem Einbau des Lautsprecher, verfehlten Sie nicht diese Vorschrift zu lesen.**  
**Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter les haut-parleurs.**  
**Prima di installare l'altoparlante leggete tassativamente le istruzioni.**  
**Antes de instalar el altavoz es importante que lea estas instrucciones.**

**⚠ WARNING**

The sealed enclosure series subwoofers are capable of reproducing music at extremely loud levels. Caution should be exercised to prevent permanent hearing loss. Additionally, driving with the system at high volume levels could impair your ability to hear emergency vehicles.

**⚠ WARNSUNG**

Die Subwoofer für geschlossene Gehäuse können Musik mit extrem hohen Lautstärkepegeln wiedergeben. Denken Sie daran an die Gefahr von Gehörschäden und wählen Sie vernünftige Lautstärkepegel. Beim Fahren im Straßenverkehr darf die Lautstärke niemals so hoch eingestellt werden, daß Verkehrsgeräusche nicht mehr gehört werden.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Les "subwoofers" série enceinte fermé sont capables de reproduire la musique à des niveaux extrêmement hauts. Des précautions doivent être prises afin d'éviter un risque de détruire le système auditif des passagers. En outre, conduisant avec le système à un haut niveau de volume, vous risquez de ne pas entendre les véhicules de secours.

**⚠ ATTENZIONE**

I subwoofer della serie sigillata possono riprodurre la musica ai livelli estremamente elevati. Una precauzione deve essere presa per evitare una perdita permanente dell'udito. Inoltre, la guida della vettura con un sistema regolato ai livelli eccessivi di volume può ridurre la vostra possibilità di ascoltare i segnali emessi dai veicoli di emergenza.

**⚠ ADVERTENCIA**

La serie de compartimento sellado de subwoofers es capaz de reproducir música a niveles extremadamente altos. Se debe tener cuidado para evitar la pérdida de audición permanente. Adicionalmente, el conducir con el sistema a altos niveles de volumen puede interferir con su capacidad para escuchar los vehículos de emergencia.

**⚠ CAUTION**

To prevent damage to your speakers please observe the following caution.  
 • At high volume levels if the music sounds distorted or additional sounds are perceived lower the volume.  
 • Since this speaker is continuously used being turned on full blast, temperature of the magnetic circuit rises, avoid touching it directly by hand and placing something near it. If it is heated, it may cause a burn, deformation or damage to peripheral things.  
 • PIONEER recommends that this speaker be used in conjunction with amplifiers whose continuous (RMS) output is lower than the nominal input power of this speaker.  
 • Never connect only one voice coil of Dual Voice Coil speaker. (DVC models)  
 • Both voice coils must be connected to the amplifier for correct operation. (DVC models)  
 • If enclosure-use subwoofer is used in free-air conditions (without an enclosure), insufficient damping causes the sound without accuracy and reduces the power handling capability to 1/4 of its usual levels. It may result in permanent damage to the product.

**⚠ VORSICHT**

Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise um eine Beschädigung Ihrer Lautsprecher zu vermeiden.  
 - Verringern Sie die Lautstärke, wenn die Musik bei hoher Lautstärke vorzerrt ist.  
 - Da sich die Magnete erhitzen, wenn der Lautsprecher kontinuierlich bei voller Lautstärke verwendet wird, vermeiden Sie bitte dies direkt mit den Händen zu berühren oder Dinge in deren Nähe zu stellen. Die heißen Magneten können Verbrennungen hervorrufen sowie zu Verformungen und Beschädigungen nahestehender Gegenstände führen.  
 - Um eine Beschädigung der Lautsprecher durch übermäßige Eingangspegel zu vermeiden, empfiehlt PIONEER, daß diese Lautsprecher in Verbindung mit Verstärkern verwendet werden, deren kontinuierliche (RMS) Ausgangsleistung kleiner als die Nennleistung des Lautsprechers ist.  
 - Schließen Sie niemals nur eine Sprechspule dieses Dual Voice Coil-Lautsprechers an. (DVC Modell)  
 - Um einen fehlerfreien Betrieb zu gewährleisten, müssen immer beide Sprechspulen an den Verstärker angeschlossen werden. (DVC Modell)  
 - Wenn dieser Tieftöner für den Gebrauch mit Gehäuse im Freien und ohne Gehäuse verwendet wird, führt die unzureichende Dämpfung zu ungenauen Klängen und verhindert dessen Fähigkeit, die Ausgangsseleistung zu verarbeiten auf etwa 1/4 der gewöhnlichen Pegel. Dies könnte zu permanenten Beschädigungen des Erzeugungsteils führen.

**⚠ ATTENTION**

Afin d'éviter d'endommager les haut-parleurs, observer les précautions suivantes.  
 • Si la musique semble déformée ou si des parasites sont perçus à volume élevé, baisser le volume.  
 • Quand ce haut-parleur est utilisé de façon continue à plein volume, la température de ses circuits magnétiques s'élève, évitez donc de le toucher directement de la main ou de placer des objets à proximité. S'il est chaud, il pourra occasionner des brûlures, une déformation ou des dégâts sur des objets voisins.  
 • Afin d'éviter d'abîmer le haut-parleur avec une amplification élevée, PIONEER recommande d'utiliser des amplificateurs dont le niveau de puissance continue (RMS) est inférieure à la puissance nominale du haut-parleur.  
 • Ne jamais connecter une seule bobine mobile de haut-parleur au Double Bobine Mobile. (modèles DVC)  
 • Les deux bobines doivent être connectées sur l'amplificateur afin d'assurer le fonctionnement correct. (modèles DVC)  
 • Si le HP graves à utiliser avec enceinte est utilisé dans des conditions à l'air libre (sans enceinte), l'insuffisance de l'amortissement rendra un son manquant de précision et réduira la capacité de traitement de la puissance au quart de ses niveaux habituels. En conséquence, il peut donner le dégât permanent à un produit.

**⚠ PRECAUCIÓN**

• Per evitare danni agli altoparlanti, osservare le precauzioni seguenti.  
 • A livelli di volume elevati, se i suoni risultano distorti o si percepiscono anche altri suoni, ridurre il volume.  
 • La temperatura del circuito magnetico (la parte del magnete) sale se usato continuamente al volume alto. Non toccate direttamente con le mani e non mettete alcun oggetto intorno, può causare la scottatura e danneggiare oggetti circostanti.  
 • Per prevenire danni causati da livelli di ingresso eccessivi, PIONEER raccomanda di usare questo altoparlante con amplificatori dotati di potenza di uscita continua (RMS) inferiore alla potenza nominale dell'altoparlante.  
 • Non collegare mai soltanto una bobina di questo altoparlante a Bobina Vocale Doppia. (DVC modelli)  
 • Per un funzionamento corretto, l'amplificatore devono essere collegate entrambe le bobine. (DVC modelli)  
 • Nel caso il subwoofer con cassa venga utilizzato all'aria aperta (senza cassa), lo smorzamento insufficiente comprometterà la precisione del suono riducendo inoltre la capacità di gestione della potenza fino a 1/4 del livello normale. Ciò potrà causare danni irreparabili al prodotto.

**⚠ PRECAUCION**

• Para evitar averia de sus altavoces, súrvase observar las siguientes precauciones.  
 • Si la música se reproduce anormalmente o cuando se oyen sonidos adicionales, baje el volumen.  
 • Ya que este altavoz esté siendo usado continuamente encendido a todo volumen, la temperatura del circuito magnético aumenta, evite tocarlo directamente con la mano o poniendo algo cerca de él. Si se calentara, podría causar quemaduras, deformación o daños de las cosas alrededor del altavoz.  
 • Con el uso de altavoces sin caja, el amortiguamiento de niveles excesivos de entrada. PIONEER recomienda utilizar este altavoz junto con amplificadores cuya potencia de salida continua sea menor que la potencia nominal de entrada de este altavoz.  
 • Nunca conecte una única bobina del altavoz. Double Bobina Móvil. (modulos DVC)  
 • Se deben conectar ambas bobinas al amplificador para que funcione correctamente. (modulos DVC)  
 • Si el subwoofer para uso en local cerrado se utilizará en condiciones al descubierto (sin una caja), el amortiguamiento insuficiente generará un sonido sin exactitud y reducirá la capacidad de manejar potencia hasta 1/4 de sus niveles usuales. Esto puede dar como resultado el daño permanente del producto.

**1300W<sub>MAX</sub>/NOM. 300W****SUBWOOFER PER AUTOMOBILE****КОМПОНЕНТНЫЙ САБУФЕР ДЛЯ АВТОМОБИЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

**Leia este manual de instruções antes de instalar o alto-falante.**  
**Обязательно прочтайте это руководство перед подключением динамика.**  
**安装揚聲器前，務須先看本使用說明書。**  
**تأكد من قراءة كتب التعليمات هذا قبل تركيب المسماع.**

**⚠ ADVERTÊNCIA****⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ****⚠ 警告****⚠ ATTENZIONE****⚠ ADVERTENCIA****⚠ PRECAUÇÃO****⚠ ОСТОРОЖНО****⚠ CAUTION****⚠ ATTENTION****⚠ VORSICHT****⚠ PRECAUCIÓN****⚠ PRECAUCIÓN****⚠ PRECAUCIÓN****⚠ PRECAUCIÓN****⚠ PRECAUCIÓN****⚠ PRECAUCIÓN****⚠ PRECAUCIÓN****⚠ PRECAUCIÓN****⚠ 注意事項****⚠ تنبیه****⚠ PRECAUCIÓN****⚠ PRECAUCIÓN****● FEATURES**

- 1. IMP™ COMPOSITE SEAMLESS CONE : with its appropriate inner loss to reduce distortion, reproduces rich bass sound.
- 2. LARGE STRONTIUM MAGNET : produces loud & tight bass response.
- 3. 6-LAYERED VOICE COIL DESIGN : High power and long excursion capability for deeper, louder, more impactful bass.
- 4. 6-POLE POLARITY : expands the magnetic field.
- 5. VENTED POLE Yoke : allows for better heat dissipation and increased power handling.
- 6. EXTENDED EXCURSION DESIGN : Provides longer travel (excursion) to create seriously loud bass.
- 7. LARGE BINDING POSTS : allow to connect with heavy gauge wire for powerful bass.
- 8. BEST TUNED PARAMETERS : CAD computer simulations were used to achieve powerful bass performance, superb sound quality and extreme reliability.

**● MERKMALE**

- 1. NAHTLOSES KONUS AUS IMP™ VERBUND : mit seinen angemessen Innenverlusten trägt er dazu bei, Verzerrungen zu reduzieren und gleichzeitig einen ebenen Bassklang.
- 2. GROßer STRONTIUM-MAGNET : ergibt eine laute und straffe Bassantwort.
- 3. 6-SCHICHTIGES LANGTON-COIL-DESIGN : Hochleistungsfähiger und umfangreicher Schwingungsbereich für tiefer, lautere und kräftigere Bässe.
- 4. DAS PROJIZIERTE POLJUCH : mit seiner Fähigkeit das magnetische Feld zu vergrößern, verbessert die Linearität während großen Abschwingungen bei hohen Eingangsstufen beträchtlich.
- 5. DAS VENTILIERTES POLJUCH : erzielt eine verbesserte Wärmeableitung durch Luftzirkulation im Magnetschaltkreis.
- 6. VERBESSERTE SCHWINGUNGSDESIGN : wurde für bestmögliche Auslenkungslinearität konstruiert.
- 7. GROSSE VERBINDUNGSPRESSEN : erlauben eine Verbindung mit grobkalibrigen Kabeln, um leistungstarke Bässe zu erhalten.
- 8. BESTE TUNED PARAMETER : CAD Computer-Simulationen wurden eingesetzt, um eine starke Bassleistung, superbares Soundqualität und extreme Zuverlässigkeit zu erreichen.

**● CARACTÉRISTIQUES**

- 1. CÔNE COMPOSÉ IMP™ SANS Soudure : avec une perte interne optimisée pour réduire les distorsions afin de reproduire toute la richesse de l'extrême-grave.
- 2. LA GRANDE AIMANT EN STRONTIUM : produit une réponse des basses forte et puissante.
- 3. BOBINE MOBILE LONGUE, A 6 COUCHES : puissance élevée et course étendue donnant des basses plus profonds, plus forts et plus puissants.
- 4. LA POLAIRE POLJUCH ALLONGÉE : avec sa capacité d'élargir le champ magnétique, assure une meilleure linéarité de rendement aux niveaux d'entrée élevés.
- 5. LA GRANDE POLAIRE A POLES A PRISES D'AIR : permet une circulation d'air dans le circuit magnétique pour assurer une meilleure dissipation de la chaleur.
- 6. CONCEPTION A COURSE LONGUE : est désignée pour permettre à la résistance d'entrée d'atteindre une plus grande linéarité de rendement.
- 7. GROSSES PINCES DE COURANT : permet de connecter avec des fils de gros calibre pour des basses puissantes.
- 8. LES PARAMÈTRES LES MIEUX ACCORDÉS : grâce aux simulations par ordinateur aident à apporter une réponse riche dans les basses avec une superbe définition.

**● CARATTERISTICHE**

- 1. CONO CONTINUO COMPOSITO IMP™: con l'adeguata perdita interna per ridurre la distorsione, riproduce dei ricchi bassi.
- 2. GRAN MAGNETE IN STRONTIUM: produce una risposta di basse alta e aggiusta.
- 3. STROZZATURA BOBINA LUNGA A 6 STRATI: Alta potenza e lunga capacità di escursione per bassi più profondi, potenti e di maggiori impatti.
- 4. POLO DEL GIOCO PROGETTO: con la sua capacità di espandere il campo magnetico, migliora decisamente la linearità durante una grande escursione ad alti livelli di entrata.
- 5. GIOCO A POLO VENTILATO: permette una circolazione d'aria nel circuito magnetico per garantire una migliore dispersione termica.
- 6. STRUTTURA PER ESCURSIONE PROLONGATA: è progettato per poter ottenere una maggior linearità di escursione.
- 7. MORSETTI GRANDI: consentono la connessione con cavi grossi per dei bassi potenti.
- 8. PARAMETRI OTTIMIZZATI: attraverso la simulazione con il computer, consentono di realizzare una ricca risposta nei bassi con una eccellente risoluzione.

**● CARACTERÍSTICAS**

- 1. CONO SIN COSTURA DE IMP™ COMPLETUO : con una pérdida interna adecuada para reducir la distorsión de los sonidos, reproduce sonidos graves ricos.
- 2. IMÁN DE ESTRÓNTO GRANDE : genera una respuesta de graves alta y ajustada.
- 3. DISEÑO DE BOBINA MÓVIL DE ALTAZO GRANDE DE 6 CAPAS : Elevada potencia y gran capacidad de recorrido para graves más profundos, sonoros y sorprendentes.
- 4. YUGO DE DESVIACIÓN DE LA POLARIDAD PROYECTADA : con esta habilidad de ampliar el campo magnético, mejora grandemente la linearidad durante una gran escusión a niveles de entrada altos.
- 5. YUGO POLAR VENTILADO : permite la circulación del aire en los circuitos magnéticos para facilitar una mejor disipación del calor.
- 6. DISENO DE RECORRIDO AMPLIADO : diseñados para obtener una resistencia de entrada para lograr una mayor linearidad de escusión.
- 7. TERMINALES DE CONEXIÓN LARGOS : permiten la conexión con el alambre de gran calibre para lograr graves potentes.
- 8. PARAMETROS MEJOR SINTONIZADOS : a partir de las simulaciones por ordenador, ayudan a proporcionar una respuesta rica de graves con una resolución soberbia.

**● CARACTERÍSTICAS**

- 1. CONE SEM COSTURA DE IMP™ COMPOSTO : com sua perda interna apropriada para reduzir a distorção, reproduz um excelente som grave.
- 2. GRANDE MAGNETO DE ESTRÓNIO : produz sons graves e firmes.
- 3. DESIGN DE BOBINE DE VOS LONGA COM 6 CAMADAS : Elevada potência e capacidade de percurso prolongada para obterão de impacto.
- 4. A BOBINE DE DEFLEXÃO AVANÇADA : com a sua capacidade de expandir o campo magnético, melhora sensivelmente a linearidade durante a execução de níveis de elevada intensidade.
- 5. A FORQUILHA VENTILADA : faz com que o fluxo de ar dentro do circuito magnético seja suave, aumenta a eficiência de dissipação do calor.
- 6. O projeto de DESIGN DE PERCURSO ALARGADO : atende à resistência de entrada e aumenta a linearidade nos momentos de grande amplitude.
- 7. TERMINAS DE LIAGAÇÃO GRANDE : permitem a conexão com o arame de calibre pesado para lograr graves potentes.
- 8. Através dos diversos PARAMETROS PROJETADOS ADEQUADAMENTE : conforme simulação pelo computador, reproduzem-se graves abundantes, com alta resolução.

**● ОБОБЩЕННИЯ**

- 1. КОМПОЗИТИЧЕСКИЙ БЕСШовНЫЙ КОНУС IMP™ : с его соответствующей внутренней потерей, позволяющей сокращать искажения, воспроизводя богатый басовый звук.
- 2. БОЛЬШОЙ СТРОНТИЧНЫЙ МАГНИТ : производит громкий и крепкий басовый отклик.
- 3. 6-СЛОЙНАЯ МОДЕЛЬ С ЛИННИН ГЛУХОЙ КАТУШКОЙ : Колебания высокой мощности и чрезмерной амплитуды конструированы для способности увеличивать магнитное поле значительно повышает линейность во время большой амплитуды при высоком уровне входного сигнала.
- 4. ОТВЕРСТВА В ГРУППЫ В РАМОНЕ ПОЛЮСОВ :

● SPECIFICATIONS ● TECHNISCHE EINZELHEITEN ● SPÉCIFICATIONS ● DATI TECNICI ● ESPECIFICACIONES  
 ● ESPECIFICAÇÕES ● ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ● 規格 ● الموصفات

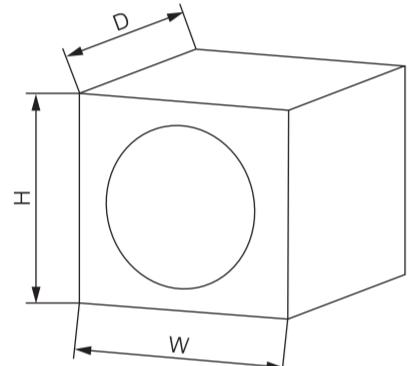
Size Größe Taille Dimensioni Tamaño Tamaño Размер 尺寸 أبعاد	Nominal power Nomaleistung Puissance nominale Potencia nominal Potencia nominal Номинальная мощность 最大功率 أقصى قدرة للموسيقى	Max.music power Max.Musikleistung Puissance musicale maximum Potencia musical máxima Potencia musical máxima Максимальная мощность 最大音樂功率 أقصى قدرة للموسيقى	Nominal impedance Nominalimpedanz Impédance nominale Impedenza nominale Impedancia nominal Импеданс номинальный 標準阻抗	Sensitivity Empfindlichkeit Sensibilité Sensibilidad Sensibilidad Чувствительность الحساسية	Frequency response Frequenzgang Bande passante Respuesta alla frequenza Respuesta de frecuencia Частотная характеристика إحساسية الترددات	Magnet weight Magnetsgewicht Poids aimant Peso del magnete Peso do imã Вес магнита وزن المغناطيس	Displacement Wegamplitude Déplacement Spostamento Deslocamento Смещение مقدمة
30 cm (12")	300 W	1 300 W	4 Ω	95 dB ± 1.5 dB (in car, input: 1 W)	20 Hz To 220 Hz (-20 dB in car, input: 1 W)	940 g (33 oz)	0.059 cu.ft 1.66 liters
Revc (Ω)	Levc (mH)	Fs (Hz)	Qms	Qes	Qts	Vas (cu.ft) (liters)	Rms (N.S/m)
3.0	2.39	28.6	13.3	0.74	0.70	2.752 77.880	2.010
							149.5
							2.1 × 10 <sup>-4</sup>
							10.1 256
							10.39
							0.19 4.7

● RECOMMENDED ENCLOSURE DIMENSIONS

- EMPFOHLENE GEHÄUSEABMESSUNGEN
- DIMENSIONS RECOMMANDÉES POUR L'ENCEINTE
- DIMENSIONI INVOLUCRO CONSIGLIATE
- DIMENSIONES RECOMENDADAS DE LA CAJA

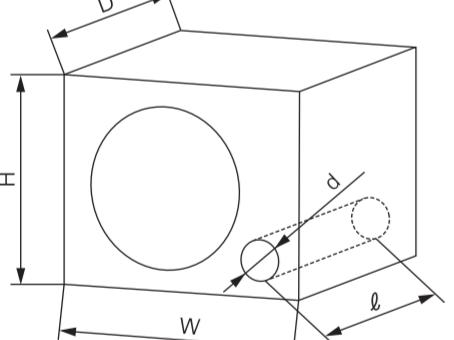
※ W, W1, D, H : External Dimensions  
 PIONEER recommends the speaker enclosure be manufactured with 3/4" MDF particle board.  
 ※ W, W1, D, H : Außen Abmessungen  
 PIONEER recommande que la caisse de son soit fabriquée avec une plaque de contreplaqué de 19 mm.  
 ※ W, W1, D, H : Dimensions externes  
 PIONEER recommande que le coffret du haut-parleur soit fait de panneau d'aggloméré MDF de 19 mm.  
 ※ W, W1, D, H : Dimensioni esterne  
 La PIONEER consiglia di fabbricare la cassa dell'altoparlante con pannello truciolare MDF 19 mm.  
 ※ W, W1, D, H : Dimensiones externas  
 PIONEER recomienda que el gabinete del altavoz sea elaborado con madera multilaminar de 19 mm MDF.

■ Sealed ■ Versiegelt ■ Clos ■ Chiuso ■ Vedada ■ Vedada ■ Герметичного ■ 密封 ■ محكم



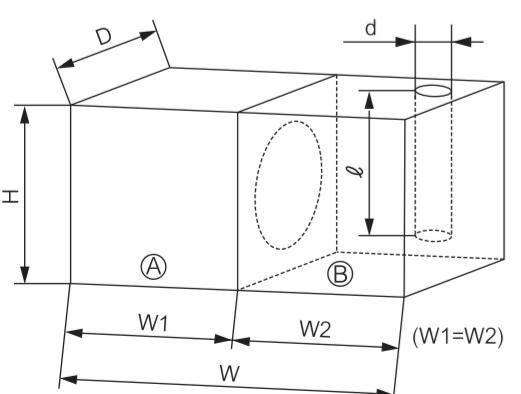
W	H	D	Volume Volumen Volume Volume Volumen Volume Объем 容量 سعة
396 mm (15-5/8")	396 mm (15-5/8")	314 mm (12-3/8")	1.25 cuft (35.4 liters)
Tight Eng Tigrit Aderente Ajustada Ajustada Türe 紧密 محكم	Recommended Empfohlen Recommandé Consigliato Recomendada Рекомендованные الموصى بها	Deep Tief Profondeur Profondo Profunda Глубокие عميق	
0.85 cuft (24.1 liters)	1.25 cuft (35.4 liters)	1.75 cuft (49.5 liters)	

■ Ported ■ Geöffnet ■ Transférée ■ Ventilato ■ Puerta ■ Portado ■ С отверстием ■ 反射式 ■ م النفخ ■



W	H	D	d × ℓ	Volume Volumen Volume Volume Volumen Volume Объем 容量 سعة
461 mm (18-1/8")	373 mm (14-5/8")	338 mm (13-1/4")	φ 76 mm (3" Dia.) × 178 mm (7")	1.5 cuft (42.5 liters)
Tight Eng Tigrit Aderente Ajustada Ajustada Türe 紧密 محكم	Recommended Empfohlen Recommandé Consigliato Recomendada Рекомендованные الموصى بها	Deep Tief Profondeur Profondo Profunda Глубокие عميق		
1.25 cuft (34.5 liters)	1.5 cuft (42.5 liters)	2.0 cuft (56.6 liters)		

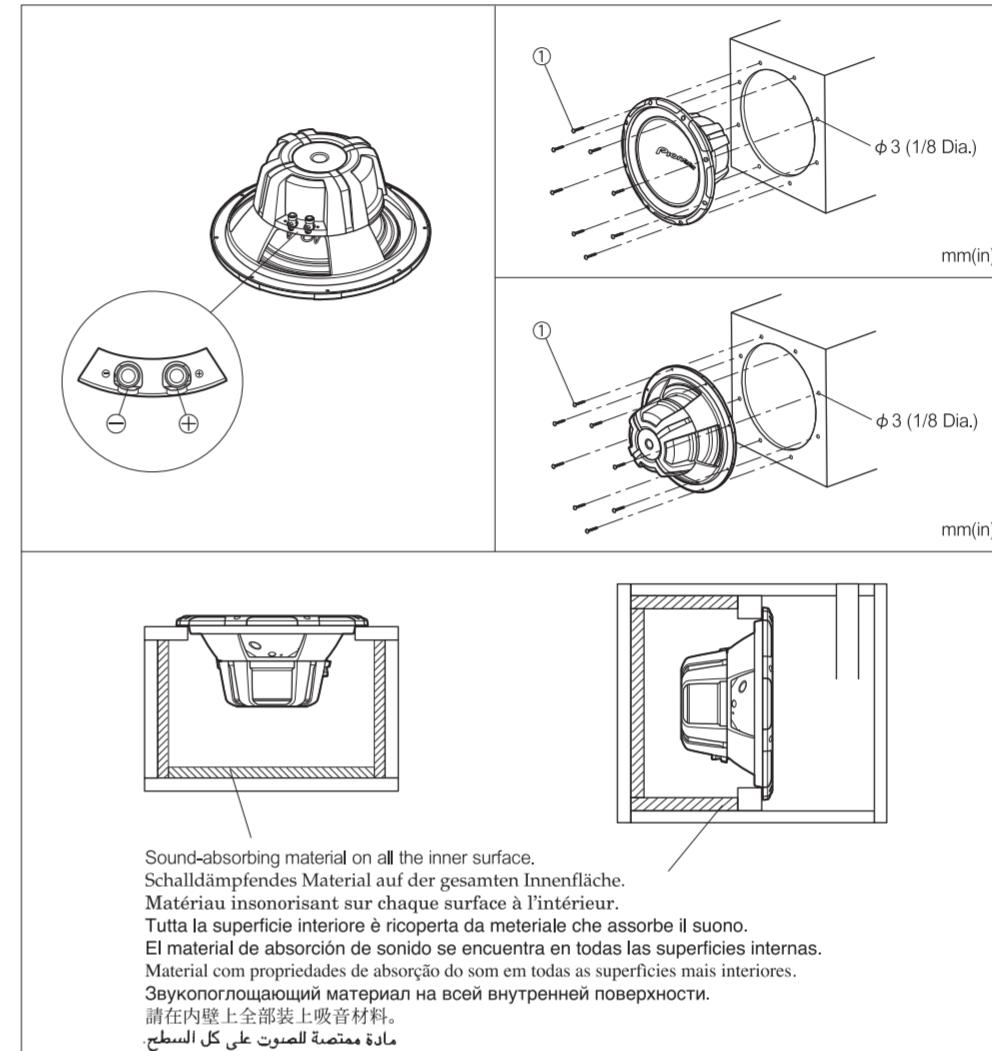
■ Bandpass ■ Bandpaß ■ Passe-bande ■ Passa-banda ■ Pasabanda ■ Bandpass ■ Проиусканием полос ■ 帶通濾波器 ■ امرار نطاقي ■



W	H	D	d	Volume Volumen Volume Volume Volumen Volume Объем 容量 سعة
481 mm (19")	385 mm (15-1/8")	385 mm (15-1/8")	φ 76 mm (3" Dia.) × 102 mm (4")	Ⓐ 0.9 cuft (25.5 liters) Ⓑ 0.9 cuft (25.5 liters)
Tight Eng Tigrit Aderente Ajustada Ajustada Türe 紧密 محكم	Recommended Empfohlen Recommandé Consigliato Recomendada Рекомендованные الموصى بها	Deep Tief Profondeur Profondo Profunda Глубокие عميق		
Ⓐ 0.7 cuft (19.8 liters) Ⓑ 0.7 cuft (19.8 liters)	Ⓐ 0.9 cuft (25.5 liters) Ⓑ 0.9 cuft (25.5 liters)	Ⓐ 1.1 cuft (31.1 liters) Ⓑ 1.1 cuft (31.1 liters)		

- TEMPLATE
- SCHABLONE
- CALIBRE
- MASCHERINA
- PLANTILLA
- GABARITO
- ЩАБЛОН
- 揚聲器鑄錄孔位置用紙板
- قالب

● HOW TO INSTALL ● EINBAU ● MODE D'INSTALLATION  
 ● MODO DI INSTALLAZIONE ● INSTALACION ● COMO INSTALAR  
 ● КАК ПОДКЛЮЧИТЬ ● 安装方法 ● كيفية التركيب ●



Model Modell Modèle Modello Modelo Модель الموديل	Cutout hole Öffnung Orifice de découpe Foro preestampado Agujero cortado Furo de corte Отверстие 開孔 الفتحة المعدة للقطع	Mounting depth Einbauteile Profondeur d'encastrement Profundità di montaggio Profundida de montaje Profundidade de montagem Глубина установки عمق الشتت
TS-W304R	φ 283 (11-1/8" Dia.)	135 (5-1/4") mm(in.)

- PARTS INCLUDED
- MIT GELIEFERTES ZUBEHÖR
- PIECES COMPRISÉS
- PEZZI INCLUSI
- PIEZAS INCLUIDAS
- PEÇAS INCLUIDAS
- ПРИЛАГАЕМЫЕ ЧАСТИ
- 附件
- الأجزاء المضمنة

